Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft

Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft

Band: 11 (1966)

Heft: 93/94

Rubrik: Journées suisses des astronomes amateurs à Baden : impressions d'un journaliste

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La grande nebulosa di Orione

di E. Kruspan, Basel

Riassunto di S. Cortesi: Grazie alle ricerche spettroscopiche si è potuto stabilire che la luce inviataci dalla nebulosa proviene in parte dalla luminescenza dei suoi gas eccitati dalla più brillante stella del trapezio (ϑ_1 Orionis C) ed in parte dalla riflessione della sua luce da parte di particelle di polvere. La sua distanza è stata stimata in 1700 anni luce ca., le dimensioni della parte più luminosa in 15 anni luce. Lo spettro della nebulosa mostra, oltre ad una emissione nel continuo, delle intense righe di emissione. La riga dello idrogeno Hα contribuisce in larga parte alla luminosità della nebulosa, ciò che spiega la colorazione rossa delle parti esterne. Come tutti i corpi dell'Universo, la nebulosa di Orione è composta in massima parte di idrogeno; la sua densità media è di $1{,}73 \times 10^{-21}$ g cm^{-3} e la massa è di $2{,}6 \times 10^{36}$ g, corrispondente a 1300 volte quella del nostro Sole.

7° Congresso degli astrofili a Baden

della Sig.na F. Regolati, Baden

Il 7° congresso dei dilettanti astronomi, diretto dal Signor W. Bohnenblust, ebbe luogo i 2 e 3 ottobre nelle sale della casa dei congressi della ditta Brown, Boveri & Cia al Martinsberg di Baden. Esso consistette in una serie di conferenze ed in una esposizione di strumenti e dei loro accessori costruiti da dilettanti. La prima parte dell'esposizione illustrava l'attività d'osservazione svolta dal dilettante e mostrava astrofotografie di tutti i generi, modelli della camera a bassa temperatura del Signor Eggeling e del fotometro del Signor Ziegler, spiegazioni e modelli per l'osservazione delle variabili e molto altro ancora, mentre la parte principale dell'esposizione era naturalmente dedicata agli strumenti. Il Newton-Cassegrain di E. Aeppli sottolinea la tendenza odierna alla costruzione di grandi telescopi. Molti strumenti erano di grande precisione meccanica, mentre altri davano la preferenza ad una costruzione semplice e pratica. Tra i 18 strumenti esposti c'erano 4 riflettori obliqui (Schiefspiegler) ed una camera Schmidt. Mentre la crescente preferenza per il riflettore obliquo *è molto da apprezzare, è da rimpiangere che manchino quasi completamente i sistemi catadiottrici* (Maksutov). *Essi rappresentano uno stadio avanzato nello sviluppo dei telescopi ed i loro vantaggi dovrebbero essere studiati attentamente dai dilettanti.*

La serie delle conferenze venne iniziata dal Professor Schürer, che nominò l'osservazione della luna e dei pianeti, l'occultazione delle stelle, la ricerca delle comete e delle nuove, l'osservazione delle variabili ed altri campi, nei quali il dilettante può esercitare un lavoro d'osservazione molto utile. Il Signor Ziegler spiegò gli schemi di costruzione ed il funzionamento di un fotometro fotoelettrico. Il prof. Fehrenbach parlò delle ricerche di un luogo adatto per costruire l'osservatorio astronomico nell'emisfero sud, risoltesi con la scelta del Cile. Il Signor Oberndorfer mostrò fotografie della luna eseguite da dilettanti, che possono essere paragonate alle migliori sin qui ottenute nei grandi osservatori. Il Signor Kutter descrisse la penosa storia del rifrattore-medial, assolutamente acromatico, e degli uomini che lo scoprirono, costruirono ed adoperarono. Il Signor Eggeling spiegò la semplice costruzione della sua camera a bassa temperatura, che è il primo apparecchio di questo genere che sia mai stato costruito da un dilettante. Chiuse il congresso un film del Signor Ziegler sulla costruzione semplice, economica e solida di montature di telescopi, realizzata con l'uso di colle per il metallo (Araldite).

Journées suisses des astronomes amateurs à Baden

Impressions d'un journaliste

La ville de Baden hébergeait le 2 et 3 oct. 1965 dans les vastes locaux de la maison du «Martinsberg» les septièmes Journées des astronomes amateurs, et ce que l'on nous avait prédit s'est parfaitement vérifié: les amateurs, ainsi qu'un très large public, ont montré un intérêt étonnant.

Il était prévu une exposition de constructions d'amateurs, une section commerciale, une partie scientifique avec des exposés et des conférences, et naturellement de nombreuses occasions de lier connaissance ou de cultiver l'amitié.

La riche présentation d'instruments construits entièrement par des amateurs éveilla naturellement le plus d'intérêt parmi les visiteurs. Dès l'entrée de l'immeuble du Martinsberg, on sentait qu'il y avait là un grand amour du travail bien fait: l'exposition était clairement présentée, l'organisation fonctionnait exemplairement. Ainsi tout avait été prévu pour que

les 600 participants, dont 150 provenaient de l'étranger, puissent profiter au maximum de leur visite.

Le président de la Société astronomique de Baden, W. BOHNENBLUST, et ses fidèles et nombreux collaborateurs, ont mérité la reconnaissance de tous ceux qui ont passé des heures inoubliables durant ce week-end dans la maison du Martinsberg.

Toute l'entreprise, exposition et conférences, avait pour but de nous mettre en contact avec le monde des étoiles et de nous faire admirer la magnificence des espaces célestes. Certes, ANGELUS SILESIUS avait déjà prévenu: «T'imagines-tu pouvoir compter les étoiles? Seul, le Créateur peut le faire». Pourtant, GOETHE avait montré à tous les astronomes amateurs la bonne voie: «Les étoiles, on ne les convoite pas. On se réjouit de leur beauté, et chaque nuit on les observe avec ravissement». SCHILLER, dans son *Wallenstein*, va encore plus loin: «Dans ton sein sont les étoiles de ton destin».

En un mot comme en cent, tout ce qui tourne autour du joli mot: étoile, apporte à la fois du mystère, de la joie, et un espoir et une foi qui remplissent le cœur de l'homme.

Véritablement, les astronomes amateurs cultivent un «hobby» qui, plus qu'aucun autre, est divers, profondément humain, et qui élève vers une grandeur et une beauté sans égales dans l'univers visible.

Et c'est vraiment tout à l'honneur de la contrée de Baden qu'il s'y trouve un nombre si surprenant d'amateurs astronomes, nombre qui n'est égalé dans aucune région comparable de Suisse.

Nous sommes convaincus que ces journées auront attiré à l'astronomie de nombreux jeunes, venus pour apprendre à construire eux-mêmes leur instrument d'observation, qui leur permettra durant chaque nuit claire de contempler l'infini des cieux.

C'est avec leur enjouement et leur amabilité habituels que «ceux de Baden» recevaient dès l'entrée leurs visiteurs. Le premier salut était envoyé par M. EGGELING de Wettingen, l'auteur des slogans versifiés affichés tout au long des escaliers menant aux salles d'exposition et de réunion. Digne d'un ALFRED BRUGMANN! Sous l'aimable conduite du Président W. BOHNENBLUST, de MM. ZIEGLER, EGGELING et du Dr AUERBACH, nous avons pu admirer à loisir la belle exposition d'instruments construits par les amateurs, les photomètres, la section d'astrophotographie, les cartes célestes, et même un atlas céleste, le remarquable miroir de 50 cm de M. AEPPLI de Zurich, unique en Suisse, enfin les télescopes, construits avec une patience infinie.

Les conférenciers eurent le plaisir de trouver devant eux un auditoire attentif et considérable, venu de Suisse et de l'étranger.

Déjà, les paroles de bienvenue dites par M. ANTONINI de Genève, vice-président de la S.A.S., créèrent une ambiance favorable. Puis, présentèrent successivement des exposés: MM. H. ZIEGLER, ing., de Baden, sur les photomètres photoélectriques, construction et technique, M. KLAUS, de Granges, sur les caméras Maksutov, CH. FEHRENBACH, de Marseille, sur l'Observatoire européen de l'hémisphère sud, H. OBERNDORFER, de Munich, sur la photographie de la lune et des planètes avec des moyens d'amateur, R. WEBER, de Paris, sur l'observation photographique des étoiles variables par l'amateur, A. KUTTER, ing., de Biberach, sur des systèmes optiques, H. EGGELING, ing., de Wettingen, sur la photographie en couleurs à basse température pour amateurs, H. ZIEGLER, ing., de Baden, sur la technique de collage aux résines synthétiques dans la construction des instruments, le Dr E. KRUSPAN, de Bâle, sur la classification des amas ouverts, H. EGGELING, de Wettingen, sur le déplacement des raies spectrales vers le rouge et ses interprétations, et le Dr TH. AUERBACH, d'Et. Baden, sur la biographie d'une étoile. Tous les conférenciers se félicitèrent du grand intérêt montré par leurs nombreux auditeurs.

Mais la conférence qui à notre avis caractérisa le mieux ces journées fut celle du Professeur M. SCHÜRER, de Berne, sur la collaboration des amateurs à la science astronomique. Le Dr SCHÜRER parla très simplement sans diminuer pour autant la qualité scientifique de son exposé. Il spécifia que le travail de l'astronome amateur dépasse largement celui d'un simple hobby et s'intègre à celui des professionnels. Il parla des grands amateurs du temps passé: F. W. HERSCHEL, OLBERS, HENKE, FAUTH, et du paysan suisse F. SCHMID. Les qualités exigées de l'amateur sont l'application, la persévérance, la concentration, ainsi que la renonciation aux mondanités inutiles, car lorsque l'étoile se présente dans de bonnes conditions, l'amateur doit être prêt à l'observer, ces circonstances favorables étant rares et fugaces.

Dans l'étude de la lune, les amateurs peuvent rendre de grands services. La photographie de la lune a d'ailleurs été entreprise avec l'aide des amateurs. Pour le choix du site du futur Observatoire fédéral, les amateurs ont également été fort utiles. Un ample programme de photographie du ciel n'est guère possible sans la collaboration des amateurs. Finalement, et aussi importante que soit la valeur de l'aide des amateurs, l'essentiel et ce qu'il y a de plus beau est la joie que donne le ciel étoilé, qui ne peut être surpassée par aucune autre.

Certes, ce n'est pas le rôle du journaliste que d'entrer dans le détail d'une telle organisation et de relater par le menu la foule de questions, d'explications et de points de vue qui furent développés aux journées de Baden. Nous avons simplement voulu donner une vue d'ensemble et rendre l'atmosphère qui régnait lors de ces rencontres: l'impression qui demeure est magnifique. Nous en remercions tous les organisateurs et les participants. Nous tous, qui avons vécu ce week-end, nous nous en souviendrons encore longtemps.

Dr. A. BAERLOCHER, Rédacteur en chef de l'Aargauer Volksblatt. Texte français par E. ANTONINI, Genève